

Ludwig August Frankl

## Die Erschaffung des Menschen

(1834)

[*Eines der zahlreichen Gedichte, die Frankl über fast 50 Jahre hinweg unter verschiedenen Titeln immer wieder neu »recyclet« hat*]

Ich will, sprach der Herr zum Engelchore,  
Einen Stellvertreter auf der Erde!  
Wirst du einen setzen, fragten diese,  
Der Verderben übt und Blut vergiesset?  
5 Drauf der Herr: Ich weiss, was ihr nicht wisset!

Und der Herr befahl der Engel einem,  
Auf die Erde nieder sich zu lassen,  
Eine Hand voll ihm herauf zu bringen,  
Draus den Menschen er erschaffen möge.  
10 Und zur Erde kam herab der Engel.

---

Titel    B: **Persische Mithe.**  
          C: **Persische Mythe.**  
          E, F: **Arabische Legende.**  
          G: **Arabische Legenden.**

Z. 4      C: *Blut vergiesset*: Blutvergießen

Z. 6      E, F, G: *befahl*: befiehlt

Z. 7      B, C: *nieder sich zu lassen*: sich herab zu senken / sich herabzu-  
          senken

Z. 10     E, F, G: *kam*: kommt

Was verlangst du, fragte ihn die Erde.  
Eine Hand voll nur von dir, draus seinen  
Stellvertreter will der Herr erschaffen,  
Der dir Herr sein wird und dich beherrschen  
15 Mild an seiner Statt. Sprach drauf die Erde:  
Ich beschwöre dich bei Gott, dem Schöpfer,  
Schone mein! Der Gottheit Stellvertreter  
Wird mit Sünden mich und Blut beflecken,  
Sich empören wider seinen Herrn,  
20 Mich mitschuldig machen der Verbrechen.  
Und der Engel kam zurück zum Herren  
Und berichtete der Erde Flehen.

Doch der Herr schickt einen zweiten Engel,  
Sendet einen dritten dann hinunter;  
25 Und der Engel kam zurück [!] zum Herren  
Und berichtete der Erde Flehen.

Sendet nun der Herr den Todesengel,  
Welcher unerbittlich ist durch Thränen,  
Kein Erbarmen fühlt in seiner Seele.  
30 Eine Hand voll nimmt er von der Erde,

---

Z. 11 E, F, G: *ihn*: bang

Z. 15 B, C: Und es sprach darauf die Erde weinend:  
E, F, G: *Sprach*: Spricht

Z. 21 E, F, G: *kam*: kommt

Z. 22 E, F, G: *berichtete*: berichtet ihm / ihn [*verdrückt in F*]

Z. 25 E, F, G: *kam*: kommt

Z. 26 E, F, G: *berichtete*: berichtet ihm

Z. 29 B, C: *seiner Seele*: seinem Busen

Das sind aber vierzig Joche Ackers,  
Soviel fasst die Hand des Todesengels.  
Draus erschuf der Herr des Menschen Körper  
Und befahl den Engeln, auf die Erde  
35 Das unförmliche Gebild zu legen.  
Vierzig Jahre lag es auf der Erde,  
In dem Strom der freien Elemente,  
Bis der Sonnenstrahlen milde Gluthen  
Ihm die menschlich schöne Bildung gaben.  
40 Drauf befahl der Welten Herr dem Geiste,  
Einzuziehen in den neuen Körper.  
Als der sah, wie die bestimmte Wohnung  
Eng und finster sei, für ihn ein Kerker,  
Mocht' er nicht den todten Leib durchseelen.  
45 Und es sprach der Herr: Mit Widerwillen  
Ziehst du ein, entgegen meinem Worte,  
Also sei's verhängt zur ew'gen Strafe,  
Dass du ausziehst auch mit Widerwillen!

Und der Geist ringt in der letzten Stunde  
50 Nur mit bangem Kampf sich los vom Körper.

- 
- Z. 31-32 *Fehlt bzw. ist ausgelassen in B, C*  
Z. 38 B, C: Bis die Lüfte, Strahlen und Gewitter  
Z. 41 B, C: *neuen*: schönen  
Z. 42 E, F, G: *wie die*: die ihm  
Z. 43 E, F, G: *sei*: und  
Z. 46 B, C: *Worte*: Willen

### Textnachweise:

- A Ludwig August Frankl, *Sagen aus dem Morgenlande*, Leipzig 1834, S. 52–54.
- B *Sonntagsblätter* (Wien), 3. Jahrgang, Nr. 33 (18. August 1844), S. 768 f.
- C *Jurende's Vaterländischer Pilger. Geschäfts- und Unterhaltungsbuch für alle Provinzen des österreichischen Kaiserstaates 1847*, 34. Jahrgang, Brünn o. J. [1846], S. 297 f.
- D *Deutsches Declamatorium von Karl Ludwig Kannegiesser. In drei Theilen*, 2. Teil: *Für die mittlern Klassen eines Gymnasiums*, 3. Auflage, Leipzig 1850, S. 91 f.
- E Ludwig August Frankl, *Helden- und Liederbuch*, Wien – Prag 1861, S. 245–247.
- F ders., *Ahnenbilder*, Leipzig 1864, S. 139–141.
- G ders., *Epische Gedichte*, Band 1 (= *Gesammelte poetische Werke*, Band 2), Wien – Pest – Leipzig 1880, S.

Varianten, die *rein orthographischer Natur sind* (z.B. Dass/Daß) oder *nur die Zeichensetzung betreffen*, wurden im Apparat zum Text nicht berücksichtigt.